

**PER JAER.**  
**5 FR.**  
voor St-Truiden.

# HET REGT

**PER JAER.**  
**6 FR.**  
voor buiten.

**NIEUWSEN EN AENKONDIGINGS-BLAD.**

**VADERLAND.**

**GODSDIENST.**

**VRYHEID.**

Dit blad verschijnt tweemaal per week, des Woensdags en des Zaterdags, by den Opsteller-Litgever, HUN. DE COCQ-CRETEN, te St-Truiden. — Jaerlyksche inschryving voor St-Truiden, 5 fr.; vrachtyr voor alle andere plaatsen des ryks, 6 fr.; voor Holland, 7 fr. 50 c. — Prys der insertie, 45 centiem den drukregel; 40 centiem den reclamen. — Brieven, artikels, geld, enz., vrachtyr toe te zenden.

### DE KERK EN DE STAET.

De Kerk en de Staet zyn twee verschillende instellingen, waarvan de eene — de Staet, zooals de hoofd-opsteller der Science Sociale au point de vue Chrétien het zeer gegrond uitlegt, met den mensch zyne burgerlyke regten voor te schryven, den burger vormt, en de andere, de Kerk, met den mensch de waarheid en de gerechtigheid aen te leeren, den zedelyken mensch vormt.

Aen elk dezer beide instellingen komt dus eene verschillende zending toe, maer welke tot een en het zelfde doelwit uitloopen moet, te weten het vormen van den catholyken burger.

Burger gemaakt door den Staet, is men afhankelijk van den Staet; den Staet is men getrouwheid, onderdanigheid, verschuldigd, tot zoo lang hy zyne verplichtingen op eene regteverdigende wyze vervulle en niets voorschryve dat in zyne attributien niet valt.

Maer catholyk gemaakt door de Kerk, hangt men insgelyk af van de Kerk, aen wie de zending is toe- vertrouwd geworden van de eenige waarheid, gesteund op het Woord Gods, den volkeren aen te leeren en van hun tevens de middelen voor te schryven welke noodig zyn tot de ongeschonden behouding van die waarheid.

Doch alzoo verstaen het onze tegenstrevers niet. Zy erkennen noch willen niet dat de Kerk verplichtingen te vervullen hebbe jegens onderdanen welke niet de onderdanen zyn der Roomsche Staten; zy ontkennen aen de Kerk regt van in alle landen, waer de Staet geen positieven Godsdiens belydt, al zyn ook de 9/10 van derzelver bevolking catholyk, van aen die bevolking een godsdiensdig onderwys te geven, aen dezelve de christelyke liefdadigheid voor te schryven, openbare gestichten op te rigten waer het godsdiensdig onderwys verpligtend zy. De Staet, zeggen zy, belydt geen godsdiens, en het moet den burger vry gelaten worden er eenen te belyden of niet, Daerom is 't dat het schynliberalismus den priester uit de school wil bannen; daerom is 't dat de Staet vrye universiteiten heeft opgerigt, waer de priester niet toegelaten wordt, maer waer anticatholyke leerstelsels worden aengeleerd. De kinderen van een en hetzelfde vaderland, roepen ze nog uit, zyn kinderen van den Staet, omdat het de Staet is die ze burgers heeft gemaakt; en gelyk de Staet geen onderscheid maekt van eeredienst en daerdoor al de eeredienstigen goedkeurt, zoo wil hy niet dat iemand, buiten hem, zelfs niet de Kerk, de eenige bewaerster van het Goddelyk Woord, het regt hebbe zyne onderdanen eenen godsdiensdig aen te leeren by voorkeur van een anderen.

Ziedaer, goede lezer, de grondleer van het schynliberalismus; dezelve loopt uit op eene regstreekse scheuring met de Kerk. Ja, de grondvesten welke de liberhaters in ons België sinds eenige jaren hebben gelegd en welke zich dagelyks meer en meer uitstrekken, zyn de grondvesten eener nieuwe maer honderdmaal vreeselykere kettery dan deze van Arius en Luther.

Luther en Arius riepen uit: « De waarheid is by ons! » En, ondersteund in hunnen opstand tegen de Kerk door de grooten en magtigen, rigteden zy de grootste verwoestingen aen onder de catholyke geschildery afgevaegd, het tapyt der tafel en der stoelen gewassen en de vloer slijberig geboend. De groote gordynen werden uit de kommode gehaald en aen de vensters gelangen, de kagchel gepoetst gelyk een spiegel en de koperen klink der deur gewreven tot goud. Ook de gerichten werden niet vergeten, de lekkere bestjes onvergaderd; zelfs had zy er voor gebakken: het ging groote kermis wezen. Ik dacht in myn eigenzelen: een heer schoolopziener is toch een groot man. Indien myn baes echter den hoogen ambenaar had moeten ontvangen, dan gewis werd er heergens geen hand aen gesteken, en moest welligt het heerschap met eene schotel patatten opspringen. Myn meester was te onverschillig om zich daer iets van aen te trekken. Margarita was zyne moeder, zyne zuster en soms ook wel eens zyn gedarm. Hoe meer ik die oude vrouw leerde kennen, hoe meer ik haer bewonderde.

Den morgen dat wy den schoolopziener verwachtten, hadden wy alle beiden onze beste spullen aen. Wy meenden dat hy met de postkoets zou gekomen zyn; maer eenvoudig, zyn reiszakje in de hand, kwam hy omtrent negen ure 's morgens aengestapt. De conferentie begon om tien. De overige medebroeders zaten hier en daer in de herberg het bepaeld uer af te wachten. Ik was gansch fier langs den magtigen schoolheer met myn meester door het dorp te gaen; het scheen my dat zulks enig aanzien gaf. De mensch, die koning der schepping, is sommtyds zoo pralachtig. Iets dat my nochtans zeer neep, was dat de opziener my nooit het woord toestuerde. Ik ben beschaemd om het te zeggen, ik liep daer byna gelyk een hondje aen zyne zyde. Hy sprak gedurig met mynen baes. Maer troostte ik my junnig; later als hy my eens

loovigen, wier geest alreeds grootendeels bedorven was.

Het schynliberalismus, dat een en 't zelfde is met de vrymeiselay, zal een anderen kreet aenheffen, wanneer het de geesten genoegzaam tot schenking met de Kerk zal hebben voorbereid, door zyne goddeloos dagbladen, boeken en tydsschriften, welke onze tegenstrevers onophoudelyk verspreiden; het zal onze landgenoten alsdan toeroepen, niet zoo als de vroegere ketters: *De waarheid is by ons!* Maer: *Zoekt de waarheid;* nu dat gy aen de Roomsche Kerk niet meer verslaefd zy, maer rede en verstand hebt, kunt gy niet missen van de waarheid te vinden; gy kunt lezen: *onderwyft u zelve!*

Maer de ongelukkige verdwaalden zullen door hunne lezingen de waarheid niet vinden, omdat de Kerk, welke zy zullen verstooten hebben, de waarheid alleen bezit, en dat hun geest bedorven zal zyn.

En alzoo is het dat het schynliberalismus ons de beklagelyke toekomst, ja, dagen voorbereid op welke eenieder zal nitroepen: wat is de waarheid? wie kent ze? wie volgt de waarheid?

Al wie dan een weinig in de toekomst vooruitziet en het met de Kerk houdt, moet zich verzetten tegen de inrigting van het *verpligtend onderwys* door den Staet, welk onderwys maer dienen zou om de kinderen de onverschilligheid in zake van Godsdiens aen te leeren. En wat al yorderfelyke schriften zullen door de liberhaters, die partygenoten der vrymeiselaers, alsdan in handen van den werkmans en den ongelukkige gesteken worden, schriften welke alles behalve de waarheid zullen aenleeren!...

### ROOVINGSONTWERP DER STUDIEBEURZEN!

Dewyl het roovingsontwerp der studiebeurzen vooral tegen de catholieke Hoogeschool gerigt is, zoo gelooven wy dat het goed is te doen gedenken dat de veelvuldige beurzen, welke bestaan in België, nooit de eigendommen zyn geweest, hetzy der oude, hetzy der nieuwe Hoogeschool van Leuven.

Daer dit wetsontwerp zich altoos op het dagorde van het Senaet beyndt, daer wyzigingen van dit ontwerp gevegd worden door Z. E. de kardinael aartsbisschop van Mechelen, door de gouvernementen van Holland en van Engeland, zoo willen wy in weinige woorden de eigenaren der bestaende beurzen en de manier waerop zy vergeven worden ter kennis brengen.

Eertyds waren een groot getal dezer beurzen te Leuven opgerigt, vele bestaan er nog, maer een grooter is er, wier bestieringen althans en nog heden in de provincien Antwerpen, Henegouwen, Luik, Luxemburg, Namen, enz. gevestigd zyn. Byna alle deze beurzen zyn gesticht, wel is waer, om te Leuven te studeeren, maer deze Hoogeschool heeft er nooit den eigendom van gehad; zy zyn onder alle de gouvernementen een byzonderen en aen de familie behoorenden eigendom geweest.

De goederen der oude catholieke Hoogeschool zyn als nationale goederen na hare opheffing in 1797 verkocht geworden, maer de beurzen, privaet eigendommen zynde, zyn geerbiedigd gebleven.

Sedert het koninklyk besluit van den 26 december 1848 staet het vry aen hen die regt op de bestaende

beurzen hebben, ervan gebruik te maken in eene der vier Hoogeschoolen van België. Wy kunnen zelfs erby voegen dat de vergevers der beurzen, wier bestiering te Leuven zettef, geene moeijelyheden maken om honoren te geven aen studenten, die aen de Hoogeschoolen van Luik, Brussel of Gent sluderen.

Wy kunnen dus niet genoeg protesteren tegen het roovingsontwerp van het ministerie, want, wy herhalen het, het handelt zich hier niet de Hoogeschool van Leuven maer wel een groot getal belgische en buitenlandse familie uit te stropen.

Tot eere van België hopen wy dat het Senaet de voorgestelde wet wyzige, en nooit zyne toestemming zal geven aen eene wet die de retroactiviteit of terugwerkende kracht goedkeurt en het regt van eigendom den kop inslaet.

Het verslag der commissie van justicie (Senaet) over het wetsontwerp ter bekrachtiging van den roof der catholieke Studie-beurzen is afgekondigd.

Deze commissie bestond uit vier leden der regter, en zes leden der linker zyde.

De Justicie-commissie heeft al de amendementen, door de minderheid aengeboden, verworpen en het hatelyke wetsontwerp aengenomen met 6 tegen 4 stemmen.

Voor de sluiting van het verslag, heeft een lid der minderheid verklaerd, er ten volle vreemd aen te willen blyven. Twee andere leden, de heeren d'Anethan en Pirmez, hebben de invoeging der volgende nota in het verslag gevegd:

« De ondergetekenden, leden der minderheid van de justicie-commissie, verstooten het wetsontwerp op de *slichtingen ten gunste van het openbaar onderwys*, omdat zy dit beschouwen als strydig met de algemeene grondbeginselen van het regt en van de regteverdigheid, en als strydig met de artikels van de Grondwet, die den eerbied des eigendoms (art. 11), het verbod van verbeurdverklaring der goederen (art. 12), de vryheid van onderwys (art. 17) bekrachtigen.

« Zy stemmen tegen het verslag, niet alleenlyk omdat het besluit tot de aenveerdiging der wet, maer ook uit hoofde der leerstellingen, die er in uitgedrukt zyn, en welke zy geenszins kunnen bytreden.

« Zy protesteren eindelyk tegen de wyze waerop hunne oppositie tegen de wet benaemd en gewaerdeerd wordt.»

BARON D'ANETHAN, S. PIRMEZ.

### ITALIAENSCHES KWESTIE.

De Paus, zegt Pontius-Pilatus van Parys, mag een leger van 20,000 man uit catholyken van alle natien op voet brengen. Victor Emmanuel zal hem beschermen tegen allen oproer, welke van *buiten* mogt komen. Maer wie is het die den oproer van *buiten* zou maken, anders dan het revolutionnaire Piemont zelve? En wat konnen nog 20,000 zouaven tegen 500,000 Piemontezzen? En wanneer nu Piemont zyne agenten in Roome zal gezonden hebben, en dat deze de revolutionnairs zullen opgemaakt hebben om den eenen of den anderen dag eene revolutionnaire manifestatie door de zouaven zou gedempt worden, dan zullen die revolutionnairs op verdrukking roe-

pen en Victor-Emmanuel, verontwaardigd over de brutaliteit der pausselyke zouaven en over de slaverny waerin de Paus de Italianen zal willen houden hebben, zal op eenen schoonen morgen Roome met een groot deel van het grauw zich met de Piemontesche soldaten zal vereenigen en uitroepen: *Leve Victor-Emmanuel!* *Leve de koning van Italie!* zal een ander gedeelte van dat grauw, welk men revolutionnairs noemt, het pausselyk paleis bestormen, en Pius IX zal genoodzaekt zyn eene tweede maal uit Roome te vlugten, en ditmaal voor Victor-Emmanuel.

En zoo zal de poets gespeeld zyn; en Pontius-Pilatus zal zyne handen waschen: *ik ben onnoozel aen het bloed van den regteverdig!*

### PONTIUS-PILATUS EN PIUS IX.

Alles is volbragt. Pontius-Pilatus heeft zyne handen gewassen en levert de onschuld aen hare bloedige vryden, aen het goddelooze Piemont over. Hy komt eene overeenkomst goed te keuren, waardoor hy binnen twee jaren zyne troepen uit Rome trekt. Victor Emmanuel gaat te Florence verblyven en beloofd nooit den voet op het pausselyk grondgebied te zetten. Alles is volbragt! Napoleon III heeft zyne handen gewassen en staet niet meer in voor het bloed van den regteverdig.

De regten van den H. Stoel en de onafbankelykheid van Italie, zegt de Constitutionnel, zyn nu volkomen beschermt. Maer hoe kan het Pausdom gewaarborgd zyn door de verbindtenissen eener mogendheid die zonder scrupuel de 4½ zynere Staten overweldigd heeft en die ze nog behoudt zonder eenigen diplomatieken titel? Terzelfder tyd, zonder titel, bezitter zyn van het meestendeel der Staten van eenen Souverein en officiele verdediger van hetzegen men hem gunstiger wys heeft willen laten, dat is eene tegenstrydige die men niet kan verstaan.

De toestand is gewigtig; want de onsterfelyke Pius IX, de roem onzer eeuw, zal nooit willen van zyn regt afstaan. Nu, gelyk eertyds zal hy zeggen: « myn geweten laet het niet toe. Wy kunnen niet *non possumus!* » En ondanks alle wederwaardigheden zal de Kerk tot het einde der eeuwen onoverwinnelyk blyven bestaan.

Victor-Emmanuel heeft eene heiligschendende hand durven slaen op den eigendom der Kerk, en Turyn, de hoofdstad van Sardinië, staet reeds volop in rep en roer. De burgers woelen en tiere en vallen de soldaten op het lyf. Het bloed heeft gestroomd, by de 100 burgers zyn doodgeschoten, terwyl de troepen een tiensd duoden, waeronder een kolonel, en 60 erggewone soldaten tellen. Het ministerie heeft zich gedwoongen gevonden zyn ontslag te geven; Victor-Emmanuel heeft de soldaten die zyn regt verdedigen, die zyne magt uitmaken, moeten ontbinden en wegzenden en heeft zelfs, in zyn eigen naam, voor 8,000 frs. moeten onderschryven voor de gekwetste burgers. Hy moet reeds beginnen te zwichten voor zyn eigen volk; 't is nog maer een begin... Zoo waer is het dat men *maest!* *ik geen men zaet!*

Wat Napoleon III aengael, hy zou wel doen met eens te overdenken wat er met Napoleon I gebeurd is. Van zoohaest de groote Napoleon eene wrackroepende hand geslagen heeft op de regtn

### PIETER SMETZ.

Hoe Pieter Smetz zaert in eene conferentie van Schoolmeesters.

De aenstaende komst van den Schoolopziener ging my zeer ter harte; myne toekomst scheen er enigzins van af te hangen, hoe ik de gunst van dezen hoogen ambenaar zou verwerven. De conferentie werd dan ook gehouden en ik zou welligt verpligt zyn onder het oog van al myne medebroeders school te houden. Zoo redeneerde ik: de burgemeester is met hart en ziel voor my gegogen; de pastoor eveneens heeft my het orgel toegestaan en later nog de sakristy beloofd. De Schoolopziener alleen moet dus nog gewonnen worden en dan zal ik welhaest myne schapkens op 't droog hebben. Jongen, zei my mijn baes, pas nu deze week eens rlytig op; zorg dat overal de stipfel op de ista en dat wy den heer opziener stof tot een gunstig verslag kunnen opgeven. Ik kan u niet zeggen hoe ik acht dagen van te voren op myne teenen stond, en in vooruitzicht van moeten school te doen had ik het onderwys met vraag en antwoord voor dien dag schriftelyk bereid en aen mynen baes ter verbetering overgegeven. Hy scheen zeer tevreden van myn werk, en ik bemerkte, niet zonder eenigen hoogmoed, dat ik er hier en daer al een beetje meer scheen van te kennen dan hy.

Margarita, in tyds verwiltigd, deed haer uiterste best om huis en keuken op het keurigste toe te bereiden. Koken en vergasten was haer leven. De spinnwebben werden in dien zael dadelik weggeborsteld, schoon en

zal zien school doen, dan zal hy my wel achten en van toen veranderden. Wy traden den grooten zael binnen. Dan begreep ik eerst dat ik den man zynen reiszak had moeten afnemen en gediensdig dragen. Ik herstelle zulks zo goed ik kon, nam zynen last by den intred af, stiet bekommerd voor hem de deuren open tot in den zael waer op de ronde coulisse tafel, op eene schenkschotel eene flesch mada met dry roomers stond. Ik voerde hem den zetel by, hing zynen hoed weg op eenen kapstok en schonk dan de glazen vol met den madaerwyn. Myn baes die de gelegenheid altyd onbedacht waernaem, en ook de officiele gast laptien tusschen het praten het een glasje zoo maer over het ander uit. Ik dronk niet veel, ik moest my den geest vry houden om een beeldken te verdienen met school te doen. Wat my toch maer altyd pyngde, was van te zien dat ik niet aengetrokken was. Ik moest geweld doen om my in te houden, anders had ik zoo maer vierkantig gezegd: heer schoolopziener, ik ben ook een mensch. Toen de flesch koud was en de koppen heet, werd er gesproken van naer het schoollokael te gaen. Heer inspecteur, kwam Margarita hem aen den uitgang toe, maek toch ten twaelf ure gedaen te hebben, anders bederft my de gansche middag. Dat is ook waer, viel myn baes in, ik had nog vergeten den heer op den middag te verzoeken. Daer ik my de gansche week heb op bereid, zuchte Margarita en schudde zymet het hoofd over de weergalooze onbedachtheid van haren huismeesster. Het gelaet van den inspecteur werd gelyk een zon by het verschiet van eenen middag, door Margarita eene week van te voren verzorgd en bewerkt.

Van de conferentie zal ik niet veel zeggen; de madaer had er zynen invloed op. Slechts mondelings antwoord-

den wy op de vragen die de opziener ons voorstelde. Uit eerbied voor de waarheid moet ik zeggen dat myne antwoorden het voldoende en het geleerdste waren. Ik had dus ook regt om de school te doen, niet alleen omdat wy de conferentie by ons hadden maer ook ter oorzake van myne antwoorden. Ik stond te trillen van ongeduld, denkend: nu zal ik my eens doen gelden. Meester, wende zich de inspecteur tot mynen baes, ik ben zeer tevreden over uwen ondermeester; gy hebt er waerlyk eer van en vondt beter uwe plaats in eene normaalschool dan hier. Zou ik u mogen verzoeken eens een kwartiertje school te doen voor al die heeren die hier zyn? Ik meende dat ik verzonk en kon, in plaats van baes te spelen, zoo maer stillekens met de anderen in de bank gaen knippen. Pieter Smetz, riep my mijn meester toe, geef my uwen cabier eens. Wat kon ik doen? ik moest hem met myne eigene pluimen besteken; en hy te goede bloed en te onbedacht om zulks te verbergen nam zoo maer zonder komplementeum myn lessen in hand-n, en begon daer uit letterlyk school te doen. De kinderen waren zoo stil als de muissjes; de stok en de vreemde gezichten van de schoolmeesters hielden toom en orde. Inspecteur en medebroeders, allen stonden verstomd, verrukt over de leerwyze van mynen baes en over den klaren en beknopten opstel van zyne, of beter van myne vragen en antwoorden. Toen de les ten einde was en myn schryfboek uit, liet hy zich nog een weinig los tegen de stalen penne; en daer zulks zeer zonderlyk voorkam, werd 's mans geleerdheid ook bewonderd.

De makers van stalen penne moesten, of wel uitge-roeid worden door het zweerd of in den ban der kerk geslagen. Gelooft en maetschappy waren niet meer in



ITALIE.

Turya, 28 sept. — Ziehet den text van de waarschuwingen welke de municipaliteit van Turya aan het gouvernement heeft gedaan:

De overeenkomst van 15 september had een algemeen en oprechte tevredenheid veroorzaakt; maar het volk heeft zich de stemming herinnerd welke Rome tot hoofdstad heeft uitgeroepen, als het vernemen heeft op welke voorwaarden de hoofdstad naar elders werd overgebracht.

Voor de inwoners van Turya en voor een groot getal Italianers en vreemdelingen, is de overbrenging der hoofdstad naar Florencie, eene afziening van de bezitting van Rome. En nogtans hadden de Turyaers hunne stoffelijke belangen opgeofferd om eens Rome te bezitten als hoofdstad.

Generaal E. Marmorà, die zich gelast heeft met de vorming van een ministerie, is tot hertoe er nog niet in gelukt.

De houding des volks wordt alle dagen dreigender. Er bestaat eene wettelijke oppositie tegen het gouvernement. De provinciale deputatie is op 24 uit hoogdringend noodzakelijkheid byeengeroepen. Zy heeft een besluit genomen waarin gezegd is dat de tyding van de overeenkomst met Frankryk nopens de overbrenging der hoofdstad naar Florencie, de geeslen grootelyks bewogen heeft; dat de stoffelijke en zedelyke belangen van Turya en van gansch de provincie, van gansch de natie, in groot gevaer zijn gebracht.

De deputatie heeft onderleekend voor 3,000 frs. door de gekwetsten van 21 en 22 september. Eindelijk herinnert zy u dat de stemming van 80 meest in de afgevaardigde kamer Rome als hoofdstad van Italie heeft uitgeroepen. Zy eischt en wil het behoud van die stemming.

Mgr. de Merode, minister van oorlog van L. H. den Paus, heeft zich maandag gescheept voor Rome. Men geloofd dat hy het inzicht had van nog langer te Parys te verblyven. Hy heeft geen bezoek meer afgelegd by den franschen keizer alvorens te vertrekken.

De overeenkomst van Piëmont en Frankryk heeft voor gevolg gehad eene innigere toenadering tuschen Oostenryk en Pruisen.

Napels, 20 sept. — Een meeting heeft de franco-italiaensche overeenkomst goedgekeurd en de rechten van Italie op Rome staende gehouden.

De tyding dat Oostenryk geprotesteed heeft tegen de overeenkomst van 15 september en dat de oorlog waarschijnlijk was, is met de grootste toejuiching ontvangen geworden.

De Gazette Officiele geeft het dekreet op waarbij het parlement slechts op 24 oktober byeen geroupen wordt, opdat men den tyd hebbe een kabinet te vormen.

Turya, 20 sept. — Eenige inwoners van Turya hebben eene proclamatie uitgezonden om het land tot eene wettigen wederstand op te roepen tegen de overeenkomst van 15 sept.

Andere steden van Italie hebben eene hevige protestatie getekend tegen de conventie en willen Rome voor hoofdstad.

De Paus zal op geen manier de overeenkomst met al hare gevolgen aennemem. Het Pausdom heeft nooit den tegenwoordigen toestand der zaken willen erkennen; het kan dus geen anderen staet van zaken gaan erkennen, die zou voortkomen uit den eersten. Het voorgaande gedrag van het pausselyk bestuur duidt klaer zyn gedrag voor het toekomstige aen Rome zal met de armen overeen afwachten.

FRANKRYK.

Alle winden draeijen tegenwoordig tegen Rome. De graef Walewski, die tot nu toe nog al eene voor den H. Stoel gunstige politiek gevolgd had; is nu een der hevigeste piëmontsegenjden geworden, zoo als de Morny, Rouher, Lavalette, enz.

Het is ook al hetzelfde met M. Drobyn de Lhuys zelve, die zich gansch tegen den Paus heeft laten omkeeren ten gunste van Piëmont, en die nu zeer vyandig is aen het pausselyk bestuur.

OOSTENRYK.

Wenen, 20 sept. — Lord Clarendon heeft aen M. de Rechberg verklaerd dat het hoogst noodzakelyk was, sellens na de vredesonderhandelingen, den prins van Augustenbourg in de herijdommen te installeren. Engeland erkent dien nieuwen vorst.

Hy heeft terzelfder tyd met den minister van Oostenryk gesproken over de hoogdringendheid der italiaensche kwestie. Indien Oostenryk, zegde lord Clarendon, in verkiet tegen de franco-italiaensche politiek en zich verkiet met de noordermoegheden, dan moet Oostenryk op Engeland niet tellen; maar Engeland zal Oostenryk ondersteunen indien het de italiaensche politiek byreedt.

Engeland begint weer zyne judasrol tegen den Paus te spelen. De gekrindende pausin van Engeland zal ook wel eens de scherven betalen; men werkt niet ongestraft tegen de Paus en tegen de Kerk in. Alles heeft maet zynen duur; de kerkvervolgers moeten gestraft worden.

KIEZING IN AMERIKA.

De kiezing van eenen president in Amerika staet voor de deur. Oorlog of vrede gaet in de stemmen beslist worden. Van dat oogpunt gezien, heeft Europa een regstreeksch belang in den uitslag, Lincoln en Mac Clellan staen over elkaar. De aftredende president is de kandidaat der republikeinen die boven alles het zuiden weer in den schoot der republiek willen zien terugkeeren; die de eenheid van Washington's werk beoogen. De tweede, Mac Clellan, is de kandidaat der demokraten en deze, hoewel geheet aen de eenheid, laten meer wryheid aen de zelfregering der Staten.

De zetel van die party is Chicago, en zy is voorzeker magtig, omdat de party voor den oorlog en die voor den vrede elkaer op den gemeenzamen kandidaat hebben verstaan. Mac Clellan is echter niet voor den vrede; in dat geval zou hy eene te sterke lolgenstraffing geven aen zyne voorgaende; maar er is eene vermoeyenis van den oorlog op te merken

in de party, welke hem als kandidaat voordraegt.

Overigens de twee kandidaten zoeken langs twee kanten populariteit te winnen. De demokratie wil het zuiden in de unie zien terugkeeren en biedt daertoe zelfs aen het behouden van de slaverny in die Staten. De republikeinen hebben nu, verwonderlyk, eene dergelyke verklaring gedaan: M. Seward, sekretaris van den tegenwoordige president, beweert tot geruststelling van het zuiden, dat de afschaffing slechts een militaire maetregel is geweest! Wat zullen nu diegenen zeggen, die dachten dat het noorden enkel en alleen te veld trok voor de afschaffing!

De telegrams melden, dat een deel der demokratie party, die gunstig is aen den vrede, Mac Clellan niet meer voordraegt als hare kandidaat. Een nieuw kandidaat gaet alzo te voorschyn treden. Tot nu toe zyn er dry: Lincoln, Fremont en Mac Clellan.

Volgens de laatste berichten heeft Mac Clellan weinig kans meer gekozen te worden; M. Lincoln zou teruggekeerd worden en hygevolg de oorlog voortzet! Hy heeft reeds eene nieuwe conscriptie bevolen.

LANDBOUW.

MIDDEL TER VOORKOMING DER AERDAPPELZIEKTE.

Men bestemme een klein, geschikt, gemakkellyk onder toezigt te houden stukje grond, dat door zyne ligging zoo veel mogelyk tegen besmetting van andere aardappelvelden beschut is, nitsluitend tot het kweeken van plantaardappelen; men beplante het met zorgvuldig uitgezochte en nagezichte knollen der uitgekozene soort, houde de planten gedurende den groei onder streng, niet aen dienstboden over te laten toezigt, en trachte door onmiddelyke uwydering der eerste bruingevelakte bladen de verspreiding van de schimmelplant zoo veel mogelyk te voorkomen. De geogste knollen zie men weder zeer nauwkeurig na, uwydere alle bruynvakte of verdachte en bezige alleen de uitstekende op nieuw als planten. Zoo voortgaende, zal men in korten tyd, misschien in 2 of 3 jaren, een genoegzaam voorraad van gezonde plantknollen zelfs voor groote uitgestrekheden verkrygen en deze door aenhoudend zorgvuldig uitzoeken kunnen behouden. Dr. DE BARY.

Burgerlyken stand der stad Sint-Truiden

Aengiften van den 24 aug. tot den 1 oct. 1864.

ST-TRUIDEN — 27 sept.

Tarwe de 100 kil. fr. 27-00. koren 14-36 haver. 16-50. Gerst 19-15.

TONGEREN — 29 sept.

Tarwe de 103 kilo fr. 25-25 koren 94 kilo fr. 15-00. Haver 78 kilo fr. 12-00. Gerst 94 kilo 17-00. Spelt, een mud. 19-00 fr. Boter halve kilo 1-40. Eijeren de 26, 1-80. Witte aardappelen de 100 kil. 3-75. Roode 4 00 fr. Osse tongen, 5-30 fr. Hooi de 1000 kilo 90-00 Strooti, 1000 kil. 36-00.

HASSELT — 27 sept.

Tarwe de 100 kilo fr. 23-60. koren id. fr. 15-40. Gerst id. fr. 19-40. Haver id. fr. 15-00. Aerdappelen id. 4-00. Genever den liter 74 centiemen.

DIEST — den 26 sept.

Tarwe den hectoliter, fr. 19-60 Rogge id. 11-20 Haver id. 10-20. Gerst id. 13-50. Boekweit id. 11-40.

BORGWERN, den 27 sept.

Tarwe de 103 kilos, 24-30. Rogge, 94 k, 14-50. Haver 150 k, 25-50. Spelt, 112 k, 20-00.

VERKOOP van een perceel

AKKERLAND.

Op Dinsdag den 4 October 1864, om dry ure namiddag, ten herberge van Joannes Vanryckelen, gestacn te St-Truiden, buiten Brusthempoort, zal Joannes Vanheer, van Grootgelmen, publiek en ten meestbiedend door den notaris COEMANS doen verkoopen:

26 aren 21 centiare Akkerland, gelegen te Brusthem onder de Tombe, palende de Tombestraet, Helena Vanheer, en den voetweg van de Tombe naar Brusthem.

VERHURING van een

HUIS MET HOF EN AKKERLAND en van

10 perceelen Akkerland onder Gorssum.

Op maandag den 3 oktober 1864, om tien uren voormiddag, te St-Truiden, ten Kontoorre en door het ministerie van den notaris COEMANS, zal de heer Lambertus-Stephanus Boothen, van St-Truiden, aanbieden te verpachten:

1. Een Huis met Hof en Akkerland groot te samen omtrent twee hectaren, gelegen te Gorssum, palenden den heer De Govaert, den heer Roberti aen twee zyden, de straat en den heer verhuerder.

2. En tien perceelen Akkerland, ieder van 43 aren 60 centiare, gelegen te Gorssum by het voorgaende goed.

GENEZINGEN

Van alle langdurende, oude en ongeneesbaer geoordeelde ziekten, zoo inwendig als uitwendig van het vel, zoo als: darren (daruwen), zwerven, kliergezwellen, koringzweren, zinkingen (ruhmatische), of alle andere hoegenaemde kwalen of smerten, alsook en byzonderlyk de kortborstigheid, matig-ziekten, hoeststypen, borststypen, buikstypen, blaasstypen, moederkwael, uitleving en gevaerkheid, door de reinend-versterkende LANGLEVENS-PILLEN of bolleken van M. Van Hinsberg, voerdezen dokter en heelmeester ehirurzyn van Zyne Hoogheid den prins van het eiland Bermuda, enz.

GETUIGENISSEN. — 1° Ik verzoek M. Van Hinsberg van my twee volle doozen te sturen van d'ei wonderlyke Langlevens-Pillen, voor mynen broeder, aen wie zy zoo veel goed doen. Ukkel, by Brussel, 21 augusty 1833. Doctor De Preter.

2° Mynheer, Parys, 27 april 1847. Ik verzoek u van my onmiddelyk tegen terugbetaling, 1500 uren langlevens, versterkende en bloedreinigende pillen te sturen, van de zelfde zoo als ik er by u in de maand oktober laatstleden gehield heb. J. Purkis, hôtel de Joinville, rue des Chartres, te Parys.

3° In den ouderdom van 50 jaren, was wyle myne moeder aengedaen door het astma, zoodanig dat men vreesde dat zy zou verstikken; dank aen het gebruik uren uren pillen, heeft zy geleefd tot 80 jaren. Parys, 1 november 1860. Louis De M.

4° Mej. Benoit Mercier, fabrikant te St-Job, steenweg van Brussel naar Waterloo, was sedert jaren aengedaen door het geel, met witte verliezen, zwakheid in den rug, koorts en uitnemende magerheid; verlaten zynde als ongeneesbaer, is zy gansch hersteld door het enkel gebruik onzer reinigende pillen. Deze pillen, die onmiddelyk 's morgens met het ontbyt of 's avonds met het avondmaal moeten genomen worden, purgeren en reinigen het bloed en het lichaem van al hunne doodelyke bedorven rotte vochten, door de dry natueryke wegen: den afgank, het wateren (pissen) en het zweet, die God ons ten dien einde verleend heeft, zonder buiksnijden of andere onaengename gevoelens, gemeenlyk gevolg van al andere diegelyke geneesmiddelen.

PRYS: De doos van 100 pillen, fr. 3-00. De halve doos van 50 pillen, fr. 1-50. Depot by M. L. PEETERS, apotheker, te St-Truiden.

VERKOOP

HUIS, HOF, BOUWLANDEN, WEIDE, te Binderveld en

BOUWLAND

te Schelheide onder Gorssum.

Op Dinsdag, 18 October 1864, om 3 ure na middag, ten herberge van Gils Vangrieken, gestacn te St-Truiden, op den Verkens Merkt, zal Lambertus Stiers, schepen der gemeente Binderveld en zyne echtgenoot Elisabeth Motmans, woonende te gemeld Binderveld, publiek en ten meestbiedend, door den notaris COEMANS doen verkoopen:

1. Huis bestaende in verseyde wooningen, moeshof en bouwland, groot samen omtrent een dertig aren, gelegen te Binderveld op de Daelstraete, Sectie B. n° 84, 85a 85b en 86a van den Kadaster, reengenoeten de zelve straat, Antoon Prys, het hospice van Brussel en madame Coenegracht.

2. Eene Weide groot 70 aren 85 centiare gelegen te Binderveld, niet verre van het Kasteel tegen het Paenhuisveld, Sectie B. n° 192, palende oost Petrus Clerinx, zuid Mervrouw Van Brienem, west Madame Coemans geboren Pieters en noord de Godshuizen van Brussel.

3. Een perceel Bouwland, genaemd het Droog half Bonder, groot 54 aren 59 centiare, gelegen te Binderveld in het Elderveld, Sectie A. n° 272, palende oost madame de wed. de Schrymaeckers, zuid de kinderen Joannes Stiers en de heeren Uleus, west en noord de Godshuizen van Brussel.

4. En 63 aren 20 centiare Bouwland, gelegen te Schelheide onder Gorssum, op de Grootte Quinte, doorsneden door den steenweg van St-Truiden naar Herck-de-Stad, Sectie B, n° 161a en 161c palende den Senateur de Pitteurs-Hiegaerts, in twee zyden, den graef d'Oultremont en de weduwe Maximiliaen Joris.

5. Een schoonen Eiken Trap van dertien treden. Zich te vervoegen op het bureel van het Regt.

MEN VRAEKT

SCHRYNWERKERSGASTEN. Zich te vervoegen by den heer Frans Uleus, Zoustraet.

TE KOOP

een schoone MEELBUIJ. Zich te vervoegen op het bureel van het Regt.

TE HUREN

VOOR HALF-HEERT 1865

EENE BEY STEENEN

WINNING MET BLEKERY

GENAEMD CLAES-BORNE,

gelegen te Sint-Truiden, tegenover St-Pieterskerk, met over de dry hectaren bestaende in Boomgaard, Hof, Weide en Land, toebehoorende aen den heer Alfred D'HAVARD de Torcy.

Zich te adresseren by den heer L. LEE-MANS, brusthemstraet, te St-Truiden.

PENSIONNAET VAN JUVVROUWEN

onder bestuur der

URSULINNEN TE ST-TRUIDEN.

Dit gesticht is gelegen in het gezondste en aengenaemste gedeelte der stad en beveelt zich aen zoowel voor de geringheid van het kostgeld, dat maer 300 franks is, als door het goed onderrigt en de groote zorgen welke de jongen juvvrouwen er genieten.

Een buitengood waar de pensionnaires tweemaal per week op wandeling toegeleid worden, en het zelve seminarie in dezelfde stad, zoodat de ouders al hunne kinders in een en dezelfde plaats ter school kunnen

brengeu, zyn al voordeelen welke het pensioonnaet der Ursulinnen van St-Truiden aanbiedt.

Zich in het klooster te vervoegen voor alle de inflichtingen.

Leest hier!

GUANO VAN HOOG-PERU.

290 Francs per 1,000 kilos in zakken als men neemt met partyen van 5,000 — 10,000 — 20,000 — 30,000 kilo of meer.

295 Francs per 1,000 kilos in zakken als men neemt met partyen van 600 — 1,000 — 1,500 — 2,500 — 3,000 — 4,000 kilos.

Komptante betaling.

De ondergetekende heeft de eer aen de landbouwers te berichten, dat het niet alleenlyk bewezen is dat deze Guano goedgekeurd is op goede en slechte gronden voor al de winters en zomers vruchten, maar het is nu ook bewezen door de Landbouwers, die dezen Guano sedert 5 jaren gebruiken, in alle streken van het 6 land, dat hy de volgende uitwerksels geeft:

1. Dat hy de gronden niet mager of schraef maekt, maar, integendeel, dezelve van jaer tot jaer verbetert.

2. Wat het graen in zynen wasdom aengael, de stammen of halmen groeijen strois op, krygen lange hairen, zwaer met graen beladen, omdat die Guano hen niet te spoedig doet opschieten, maar hen den tyd geeft zich te versterken en te verkloeken, daerom heeft de oogst minder gevaer van door stortregens en stormwinden omgeworpen te worden.

3. Het is hetzelfde met de voedplanten, de rapen of knollen groeijen zeer dik op, de kracht schiet niet in het loof, maar blyft in de knollen, zy zyn vast, niet waterachtig en zeer voedzaam.

Hooigras, toemaet en klaveren geven uitmuntend schoone oogsten, de stammen groeijen zeer lang en strois op.

4. De beet voor de suikerfabrieken geeft, de zelfde uitwerksels als de rapen of knollen.

5. Wat de aardappelen aengael, de kracht schiet niet in de gras, maar blyft in de knollen en geeft groote zwaer geladen strikken.

6. Wat het vlas in zynen wasdom aengael, de stammen of halmen groeijen lang en strois op, hebben den tyd om zich te versterken en te verkloeken, zoodanig dat men nietmoet vreezen den oogst door stormwinden of stortregens te zien oververre geslagen worden.

Deze uitwerksels zyn van het grootste belang voor de Landbouwkunst.

A. SAPORTAS,

Enig agent en invoerder van dezen Guano voor Belgieu. KANTOOR: Lange Brilstraet, 380, te Antwerpen.

H. SCHREIBER,

Zaehandelaer, Kruisstraet, 18, te Tongeren.

Raep turnep, dikke platte 100 gram, fr. 0-30. kil. 2-50

uit Elzas, dikke lange 100 — 0-40. — 3-00

— witte platte met geheel blad, id. 1-00. — 0-00

Spurrie groote (spergule géante) 1-00. — 0-75

Fransche klaver (echte fransche zaed) 1-00 kwal. 1-00

2de kwal. 0-80

Landbouw- tuin- en bloemzaden, bloembollen.

(De prysscouranten zullen op franco aenvraag gratis toegezonden worden.)

TE KOOP

In den boekwinkel van dit blad,

PRELECTIONES CANONICÆ,

door M. DARIS, professor in het seminarie van Luik. Twee schoone boekdeelen, fr. 2-50.

UITLEGGINGEN van den

Catechismus, door Henckens, priester; twee boekdeelen; het derde zal haast verschynen.

PIUS IX. Schetsen uit zyn leven, door

eenen priester van het bisdom van Luik, versiert met een portret, 60 centiemen.

ARTIKELS VOOR PRIESTERS.

Alle soorten van Rabatten, Baretten, Ceinturen in zyde, Poil de chèvre, Cachemire, enz., voortkomende uit de fabrieken van Belgieu en Frankryk, enz., enz.; aen buitengewone pryzen.

Extra schoone ceinturen in poil de chèvre van fr. 3-30 tot 15 fr.

In den boekwinkel van Hub. De Cocq-Creten, Steenstraet, tegenover het stadskollegie, St-Truiden.

# BOIJENHOVEN.

Op Zondag, 2 October, om één uur na middag zal er een

## CARROUSEL

plaats hebben by de W<sup>o</sup> SCHUERMANS, by het Vinne;

Er is eene schoone PENDULE van 50 frs. te winnen. Alle liefhebbers, zonder onderscheid, worden tot den wedstrijd toegelaten. De inzetprys is bepaald op EEN frank.

## BERIGT.

De bestuurders der beurzén GILSEN-PICKAERTS brengen tot kennis van het publiek dat er eene beurze vacant is.

De daertoe recht hebbende worden verzocht hunne bewysstukken, vrachtwy, in te dienen voor den 20 October aanstaende, by den heer Henri Vandenhove, in de Koeistraet, te St-Truiden.

## BERIGT.

By gebrek aen tyd zal M. GRENE, beekstraet, geene koei slagten, zoo als het zondag is aengekondigd geworden. Men zegge het voort.

## ON DEMANDE

Au Château de Zeperen  
150 à 200 ouvriers Terrassiers.

## TE BEKOMEN

By PRINSEN, op de Statie te Alken, opregte

### GUANO VAN PEROU,

Aen 32 franks de 100 kilos, alsook SLOORZAEDKOEKEN, aen civielen prys.

## DEPOT VAN GUANO.

ECHTE PERUVIAENSCHÉ GUANO,

eerste kwaliteit, by L. BOONEN, aen de Dietersche poort, te Sint-Truiden, aen 33 franks de 100 kilo.

## UN JARDINIER

très au courant du Jardinage et de la Taille des Arbres, désire s'engager pour le 15 mars 1865. Marié ou comme jeune-homme. S'adresser au bureau du Journal.

## SIROOPSTOKERY

VANHEER, in het Hoefzyer, Zoutstraet, stookt Sirop voor iedereen, aen civielen prys. Spoedig en juiste bediening.

Te koop by denzelfden, extra schoone Leeren (ladders) aen billyken prys.

## WINTERSAIZOEN.

E. HERMAN, brusthemstraet, St-Truiden, verwittigt hare talryke kalanten en het geëerd publiek dat zy een allerkeurigste assortiment nieuwigheden komt te ontvangen voor het Wintersaizoen, voor broeken, paletois, volledige kleeding, damen-mantels, enz., alle engelsche en fransche stoffen, uit de eerste fabrieken. Zy hoopt het vertrouwen te behouden door de eerste kwaliteit den uitgelezen keus en den buitengewoon lagen prys harer artikels.

Nieuwe keus van Gilets, in zyd, fluweel, cachemir, poil de chèvre.

## AEN DE COMMIZEN.

P. FRANCO, in de Koei, aen de Hasselsche-poort, te St-Truiden, berigt dat hy zeer schoone Kamers gereed gemaakt heeft tot het legeren van Kommizen, Beambten, enz., en dat zy by hem eene zeer goede tafel zullen hebben, aen billyken prys. Men zegge het voort.

## SABOTS FRANÇAIS

M. HENARD à l'honneur d'informer sa nombreuse clientèle qu'il se trouve le samedi après le dernier vendredi de chaque mois à l'hôtel St-Antoine, à la station, avec un assortiment complet de Sabots Français, toute 1<sup>re</sup> qualité, à des prix au-dessous de toute concurrence. Gros et détail.

## PROSPÈRE SMEIT,

Chirurgien-dentiste,

Rue du Sel, St-Trond, chez le sieur Drens-Boonen

Pose de dents, nouveau système. — Dentiers en Hippopotame, en caoutchou vulcanisé. — Redressement des dents jusqu'à l'âge de 16 ans etc.

La clientèle que je me suis acquise dans cette province, me permet de travailler à un prix très-modéré.

Je suis à consulter le samedi de chaque semaine, à St-Trond; les autres jours au lieu de mon principal domicile à Hasselt, Rue Vieille, 138.

TE KOOP Eenen schoonen JAGT-HOND oud een jaer, zich te adreseeeren by Jacobus Schaubrechts, te Alken, (by de Tenwide.)

## AVIS IMPORTANT.

Le docteur L. VAN WEDDINGEN a l'honneur de prévenir le public que, sa santé étant maintenant rétablie, il continuera à donner des consultations homœopathiques tous les Mardis de 10 à 12 heures du matin chez M<sup>o</sup> ALPHONSE LEPAS, rue Haute, coin de la rue Lombard, à Hasselt; et à Sievoort tous les autres jours de la semaine depuis 7 à 11 heures du matin.

Les brillants résultats qu'on obtient tous les jours, et partout de cette nouvelle méthode de guérir dans toutes les maladies aiguës et chroniques, ont convaincu tous les médecins qui ont étudié de bonne foi et sérieusement les principes fondamentaux, sur lesquels est basée la doctrine homœopathique, qu'elle sera la médecine de l'avenir et que le nom de Samuel Hahnemann, son fondateur, sera béni par les générations futures. Mais, hélas! combien il en coûte des peines et du temps pour introduire de bonnes choses, même pour la classe éclairée, et combien sont heureux ceux qui vivent tranquillement en paix et auxquels Dieu a refusé un génie inventeur!

## TE KOOP

een extra schoon gehemelte of troon voor een Lievrouwenbeeld om in processien gedragen te worden.

Zich te vervoegen op het bureel van het Blad.

## TE BEKOMEN

Op de drukkerij van het Regt: De Priester en de Politiek, door een priester van het diocèes van Luik.

Jaarboek voor hofbouwkunde. De Boomsnoedery. De Weerkunde.

Deze zoo nuttige werken voor de hoveniers, zyn allen voorzien met schoone platen, welke de bewerking der planten en boomen uitleggen.



## AUX MALADES

AEN DE ZIEKEN. — Het middel vinden, om gedurende verschillende dagen, verscheidene weken en des noods zelfs verscheidene maanden te doen purgen, zonder de zieken te verzwakken of het verteerwerk te hinderen, dit is het vraagstuk, dat door doctoor DANATR is gesteld en opgelost.

In tegenstrydigheid met de andere purgeermiddelen, werken de Dehaut-pillen alleen goed, wanneer zy genomen worden met goede spyzen en versterkende dranken (zools thee, koffy, wyn, goed bier, goeden bouillon). Om met deze pillen te purgen, kiest ieder een het uur en den maaltijd, die hem het best passen volgens, zyne kracht, zynen eetlust of zyne bezigheden. Daer de vermoedens, veroorzaakt door de purgatie, geheel en al vergeerd wordt door de goede voeding, besluit men gemakkelijk te herhalen, telkens dat zulks voor de gezondheid noodzakelyk is.

Men ziet dadelijk, dat de purgatie, aldus gebruikt, een geneesmiddel van buitengewone kracht wordt tegen eene menigte ziekten, welke niet met zeldzame en afgebrokene geneesmiddelen niet kan doen verdwynen.

Het stelsel van doctoor Dehaut is met helderheid en omstandigheid uiteengezet in zynen Manuel de la médication purgative, een boek in 8<sup>o</sup> van 268 bladzijden. Dit boek is vooral geschreven voor de lieden der groote wereld en voor de min geleerde menschen. Eenieder kan gemakkelijk de uitleggingen verstaan, over de wyze, waarop de ziekten ontstaan en over het gebruik van het purgeermiddel in zyde het noodig is. Het boek behelst ook de opgave van niet-purgerende middelen, waarvan de schryver met goed gevolg een dagelysch gebruik maakt. Dit kostbaer boek, 't welk in de handen zou moeten zyn van al degenen die de weerde van de gezondheid kennen, is by de boekhandelaers te krygen ten prys van EEN FRANK, maer de apothekers welke de Dehaut-pillen in depot hebben, zyn genadigd kosteloos exemplaren af te leveren aen de personen die het geneesmiddel gebruiken.

Depot by M. Polus, apotheker.

## AVIS IMPORTANT.

Le soussigné a l'honneur d'informer le public qu'après les longues expériences qu'il a faites depuis huit ans en Belgique et en Allemagne, il se charge de forer des puits artésiens sur les hauteurs comme dans les bas-fonds, avec assurance de fournir au moins 50,000 litres d'eau par 24 heures.

Il se charge aussi de rétablir les puits artésiens qui par suite de mauvaise exécution ont cessé de fournir de l'eau. Reussite inmanquable.

Jean PETERS-DÉSIRONT, fontainier à Tregnée près Hannut.

## PILULES VÉGÉTALES

DU DOCTEUR HORNER.

Plantachtige pillen van doctor HORNER, lid der Academie van geneeskunde te Parys. De beroemde purgerende bloedszuiverende plantachtige pillen van doctor Horner verkrygen den voorkeur der geneesheeren als zynde het zoetste en meest gemaklyk om te nemen purgatief. Zy werken met een onbetwistbaer voordeel boven alle gekende purgatieven als zynde het best afleidend en bloedszuiverend geneesmiddel; zy ontsteken geenszins de organen der spyvertering; dit is een zeer aanzienlyk feit. Ook schryven onze beroemde geneesheeren de Plantachtige pillen van doctor Horner voor in de volgende ziekten: asthmas, tering, maegkwalen, kwade spyvertering, gewoone verstoppingen, hoofdpiynen, speen, slymen, rhuematismus, slerecyn, koorts, zenuwsmert, pyin in de borst, den buik, de blaas, de baarmoeder, bleke kleur, oogkwalen, geraktheid, bederf des bloeds en alle andere ziekten der huid, hairworm, koude klieren, koningszeer, mazelen, schurftheid, hoofdschilfer, scherpe en ingewortelde zweetblaarkens, enz., enz.

Gemaklyk om te nemen zynde, geenen hoegenaemde slechten smaak hebbende, worden zy zonder walg doorgeleten door de vrouwen en de kinderen. Zy eischen noch tsaen, noch rust, gelyken aen allen onderom en alle lichaamsgesteldissen. — Men leze het zeer uitgebreid prospectus dat elke doos vergezelt bevattende bemerkingen van genezing en wordt kosteloos afgeleverd by al de apothekers. — Prys per doos: 3 fr. 50 en de halve doos: 2 fr. — VERMYDT DE NAMA-KING.

## Injection Astringente

ET DÉTERSIVE DE HORNER.

Stoppende en zuiverende inspruiting van HORNER. Heelzaam, onseilbaer en behoudend. Genezing binnen de dry dagen der alloope, zweedloop, zweeren, virus, en van alle oude en onlangs verkregen aenhalende ziekten, zonder er iets by te nemen, een enkele prof zal er de krachtadigheid van bewyzen. Zy is verkielyk aen alle inspruitingen tot heden aengeprezen en veroorzaekt geen hoegenaemde smert, noch verenging van het piskanael. Men zie het zeer uitgebreid prospectus dat elke doos vergezelt. — Prys: 4 frans.

## INJECTION TONIQUE

ET DÉTERSIVE DE HORNER.

Versterkende en zuiverende inspruiting van HORNER. Ververschend, onseilbaer en behoudend. Dit heldhaftig geneesmiddel, goedgekeurd door de eerste geneesheeren van Parys voor de grondige geneezing in weinig dagen der witte maagstouping, verhoeden, oude en nieuwe zweeren der baarmoeder, bloesems en huidvlekken van alle slach, puisten en kloven. De versterkende en ververschende hoedanigheden maken het betaalbaar voor de hoogere gemelde gevallen en tot vermyding derzelve. — Prys der flesch: 3 frans, bevattende een halve lieter. — Depots: M. L. Peeters, apotheker, St-Truiden; M. Sampermans, id. Hasselt; M. Cambry, id. Luik.

DE VOLMAEKTE GEZONDHEID,gegeven zonder medecyn, noch purgering, noch kosten.

## REVALENTA ARABICA

DU BARRY van Londen,

geeneft op eene volmaekte wyse de slechte verteeringen (dyspepsie), maegontstekingen, darmontstekingen, gewoone opstoppingen, speensziekten, slymen, winden, trillingen, afgang, opzwellingen, duitselheid, suizelingen, het zeer koud vocht, waelingen en brakingen van het eten en drinck van zwangerheid, pyinen, maegsuier, krampen in de maeg, alle ontsetting der lever, slymziekten en gal, slapeeloseid, hoest, beklemming, korte adem, stikloed, ontsteking der luytspijplakken, teering, zweeren, brand, zwarte gal, verzwakking, slerecyn, ticht, koorts, moederkwael, zenuwmaat, bloedgerek, waterzucht, witte maegdestonden, bleekzucht, onvruchtbaarheid, fistel en krachtoeloseid. Zy is ook den besten toekloekmiddel voor de slawe kinderen. — N. 52,081: M. de hertog van Pluskow, hofmarschall, van eene maegontsteking. — N. 53,014: Mev. de markiezin de Bréhan, van eene leverziekte van 7 jaren, met verzwakking, zenuwtrillingen, slechte verteerung, slapeeloseid en zwarte gal. — N. 53,804: M. Desé, 18, Durstoersstraat, te Parys, van eene ontsteking die aen alle geneeskundige behandeling wederstaan had. — N. 53,216: (Saint-Jean de Marianne) (Sarvoijens) 11 february 1862. In ons hospitaal waer van ik het bestuer heb, beridende zich de lydende winnende wyl van uwe REVALENTA ARABICA, en ik bid u dus my er 78 kilos te willen van zenden. — Zuster Fabroina van St-Joseph. — N. 50,416: M. de graef Stuart de Decies, pair van Engeland, van eene darmontsteking, met alle hare zenuwgebreken, krampen, waelingen, pyinen aen de borst en schoulers. — N. 47,421: Juffr E. Jacobs, van schrikkellyke zenuwpyinen, onverteeringen, brand, moederkwael, zwarte gal. — N. 49,842: Mevr. Maria Joly, de Norfolk, van eene 50jarige opstopping, onverteering, zenuwziekte, hoest, windachtygheid, krampen en waelingen. — N. 36,418: doctoor Münster, van krampen, maegsmerten, slechte verteerung en dagelysche brakking. — By M. Warnots, apotheker, en by Marcq-Smits, in het Geuden Kruis, St-Truiden.

N. 46,270: M. Roberts, van eene longteering, met hoest, brakingen, opstoppingen en 25jarige doofheid. — N. 48,422: Mev. de gravin de Castle Stuart, van eene 5jarige schrikkellyke zenuwverharting den geest verbysterende. — N. 44,816: M. de opperdiaen Alex. Stuart, van druyjarige zenuwpyinen, slerecyn, slapeeloseid en afkeer van het leven. — N. 43,810: G. Henke, van koude klieren. — N. 16,619: Mev. Woodhouse, van waelingen en brakingen gedurende hare zwangerheid. — N. 46,210: doctoor Martin, van maegontstekingen die hem 15 of 16 keeren doegs deden braken gedurende 8 jaren. — N. 46,218: kolonel Watson, van het ticht, zenuwmaat en aenhouvende opstopping. — N. 18,744: doctoor Shortland, van waterzucht en opstopping. M. Baldwin van eene volledige verzwakking, verlamming der ledematen buitenspoorigheden in de jeugheid. — N. 51,615: mynheer de baron de Polents, prefect van Langeneau, van eene aenhouvende opstopping en zenuwpyinen. — N. 48,721: de baron de Zalusowski, divisie generaal, van schrikkellyke pyinen sedert verscheide jaren in de verduyngdeelen. — N. 53,880: Suffer Gallard, Groote Sint-michelstraat, te Parys, van eene longteering, na ongeneesbaer verklaard te zyn geweest en maar eenige maanden meer te leven te hebben. — Meer versterkend en min kostelyk dan de chocolaet, thee, koffy, vischiole, dit heerlyk rood sel verspaard duizendmaal zyn prys in andere geneesmiddelen; het heeft 58,000 genezingen bewerkt waer alle ander remedie mislukt had. — N. 37,916: Indiau die de heizer ware, zou ik bevelen dat alle verzwakte soldaten er gebruik van maakten. — Cheetillon, geneesheer.

BARRY DU BARRY en Cie. Keizerstraet, 12 te Brussel, 77 Regentstraat te Londen, en Place Vendôme 26, te Parys. — 1/4 kil. 2 fr. 25. 1/2 kil. 4 fr. 1 kil. 7 fr. 6 kil. (franco) 32 fr. Dubbel kwaliteit, 1/2 kil. 8 fr. 5 kil. (franco) 58 fr. Tegen een bon op den post.

## ENGLISH-BITTER

waer van er maer een Depot in België is, te weten, By HUBERT VANWEST, Groote Merkt, n<sup>o</sup> 2, te Sint-Truiden.

Het ENGLISH-BITTER, die zoo smakelyk, is ook heden algemeen bekend voor hare verscheidene genezende hoedanigheden. Zy vereenigt dus het aengename met het nuttige. Regelmatig genomen des voormiddags of savonds voor het slapengaan, helpt zy de digestie, zuivert het bloed en stillt de zenuwen. Het English-Bitter is daerenboven een nuttend bewaringsmiddel tegen het beslag of de geraktheid, tegen alle zwaarvlygheid, lichaamsverstopping, opstopping der lever, warmen, zuer en ander ongemak in de maeg en ingewanden. Hetzelfde bevecht krachtadig de zinkingen op de borst, het koelek, en ook de speensziekte of ambeizen. Maer het kan niet genoeg geprezen worden als een slymverdryvend middel, want het zuivert op een ongeroelyge wyze het lichaem van deze en andere soortgelyke kwade humeuren, en helet die ook van 't lichaem te komen. Het slym, gelyk men heden genoeg weet, is een zeer schadelijk vocht waer aen men de meeste ziekten te wyten heeft.

Het English-Bitter, 's morgens en 's avonds genomen, verdryft en voortdoemt dus al wat aen 't lichaem schadelijk is, heft daerdoor den allerbesten invloed op de borst, maeg en ingewanden, en kan gevolgelyk niet dan het lichaem in eene volkomene en frissche gezondheid houden.

## PHOTOGRAPHIE.

De ondergeteekende verwittigt het geëerd publiek dat hy in de aanstaende maend october alhier zich verblyven om portretten te vervaerdigen.

Degene die zich van nu af abonneeren zullen eene groote prysvermindering bekomen zoo als:

Visiet-kaerten, het dozyn 7,50 fr.  
Andere portretten in evenredigheid lagere pryzen.

Voor extra fya werk en goede gelykenis wordt gewaerborgt.

A. INDENKLEE.

Groote markt, 75 St-Truiden.

## VERTREKUREN

van den

## YZEREN WEG.

St-Truiden naar BRUSSEL, LUIK, ANTWERPEN en GENT:

's Morgens	8 uren	11 minuten.
Na middag	1	06
's Avonds	6	44

St-Truiden naar HASSELT, MAASTRICHT en AKEN:

's Morgens	9 uren	27 minuten.
Na middag	3	46
's Avonds	7	59

St-Truiden, boeckd. De Cocq-Creten.